

Encuesta Nacional sobre la Violencia Intima de Pareja y Sexual (NISVS)

Preguntas sobre Victimización 2011

Violencia de pareja íntima

Intro: The next questions ask about experiences you may have had with your romantic or sexual partners.

Cuando te pregunto sobre tus parejas románticas o sexuales, quiero que pienses en cualquier persona con la que hayas estado.

involucrados romántica o sexualmente, lo que podría incluir esposos, novios, novias, personas que tú han salido, personas con las que estabas viendo, o personas con las que tuviste relaciones.

Agresión Expresiva How many of your romantic or sexual partners have nunca...	<ul style="list-style-type: none">• actuó muy enojado contigo de una manera que ¿parecía peligroso?• te dije que eras un perdedor, un fracasado, o no suficientemente bueno?• te llamaron nombres como fea, gorda, loca, o ¿estúpido?• insultado, humillado o ridiculizado en frente a los demás?• ¿te dije que nadie más te quería?
Control Coercitivo ¿Cuántos de tus parejas románticas o sexuales han ... nunca...	<ul style="list-style-type: none">• traté de evitar que vieras o hablaras con tu familia o amigos?• tomado decisiones por ti que deberían haber sido tu responsabilidad de hacer, como la ropa que usas, las cosas que comes o los amigos que tienes?• mantuve un seguimiento de ti exigiendo saber dónde ¿Dónde estabas y qué estabas haciendo?• ¿ha hecho amenazas de dañarte físicamente?• amenazó con hacerse daño a sí mismo o cometer suicidio cuando él o ella estaba molesto contigo?• amenazó con hacer daño a una mascota o amenazó con llevarse ¿una mascota lejos de ti?• ¿amenazaste con hacer daño a alguien que amas?• ¿hacer daño a alguien a quien amas?• {si corresponde} amenazó con llevarse a tus hijos ¿lejos de ti?• te impidió salir de la casa cuando tú deseabas ir?• te impidió tener dinero para ti mismo usar?• destruido algo que era importante para tú?• dijo cosas como "Si no puedo tenerte, entonces nadie" ¿puede?
Control de la salud reproductiva o sexual ¿Cuántos de tus parejas románticas o sexuales han tenido? nunca...	<ul style="list-style-type: none">• {si eres mujer: intenté embarazarte cuando tú} no quería quedar embarazada; si es hombre: traté de quedarme embarazada cuando no quería que se quedaran embarazadas o intentaron detenerte ¿de usar anticonceptivos?• se negó a usar un condón cuando quisiste ¿ellos para usar uno?

¹Denota un cambio en la redacción de la pregunta en comparación con la encuesta NISVS de 2010.

Violencia Física

Cuántos de tus parejas románticas o sexuales han nunca...

- ¿Te abofeteó?
- ¿te empujó o te golpeó?
- ¿te golpearé con un puño o algo duro?
- ¿te pateó?
- ¿Te duele que te tiren del cabello?
- te golpeó contra algo?
- intenté hacerte daño estrangulándote o asfixiándote ¿tú?
- ¿te han golpeado?
- ¿Te quemé a propósito?
- ¿Usó un cuchillo o una pistola contigo?

Acecho

Introducción: Te voy a hacer algunas preguntas detalladas sobre momentos en los que podrías haber estado contactado, seguido o acosado. Al responder, por favor piensa en cualquier persona que pueda te han hecho estas cosas, incluyendo parejas románticas o sexuales, otras personas que conocías, o extraños. Por favor, no incluya cobradores de deudas, solicitantes telefónicos u otros vendedores.

¿Cuántas personas han...?	<ul style="list-style-type: none">• te miré o te seguí desde la distancia, o te espié con un dispositivo de escucha, cámara, o GPS [sistema de posicionamiento global]?• se te acercó o apareció en lugares, como como su hogar, lugar de trabajo o escuela cuando usted ¿no querías que estuvieran ahí?• dejó objetos extraños o potencialmente amenazantes para ¿tú a encontrar?• se metió en tu casa o coche e hizo cosas asustarte al dejarte saber que habían estado ¿Estás ahí?• ¿Te dejó mensajes no deseados? Esto incluye mensajes de texto o de voz.¹• ¿Hizo llamadas telefónicas no deseadas a usted? Esto incluye llamadas perdidas.¹• te envió correos electrónicos no deseados, mensajes instantáneos, o enviar mensajes a través de sitios web como ¿MySpace o Facebook?• te dejé tarjetas, cartas, flores o regalos ¿cuándo supieron que no los querías?
---------------------------	---

¹Denota un cambio en la redacción de la pregunta en comparación con la encuesta NISVS de 2010.

Violencia Sexual

Introducción: Las mujeres y los hombres pueden experimentar situaciones sexuales no deseadas y no invitadas por extraños o personas que conocen bien, como un compañero romántico o sexual, amigo, maestro, compañero de trabajo, supervisor, o miembro de la familia. Sus respuestas nos ayudarán a aprender con qué frecuencia ocurren estas cosas. Algunos de el lenguaje que usamos es explícito, pero es importante que formule las preguntas de esta manera para que quede claro sobre lo que quiero decir. Las preguntas que hacemos son detalladas y algunas personas pueden encontrarlas molestas. El la información que estás proporcionando se mantendrá privada. Puedes omitir preguntas que no quieras responder y puedes parar en cualquier momento.

Te voy a preguntar sobre diferentes tipos de situaciones sexuales no deseadas. En general, estos son: situaciones sexuales no deseadas que NO involucraban contacto y situaciones que SÍ involucraban contacto. Yo haré también pregúntale sobre situaciones en las que no pudiste dar tu consentimiento para tener sexo debido al alcohol o drogas, y sobre tus experiencias con sexo no deseado que ocurrió cuando alguien usó la fuerza física fuerza o presión verbal.

¿Cuántas personas han alguna vez...	<ul style="list-style-type: none">• expusieron sus partes íntimas a ti, mostraron tú, o se masturbó frente a ti?• te hizo mostrar tus partes sexuales del cuerpo a ¿a ellos cuando no querías que sucediera?¹• te hizo mirar o participar en actividades sexuales ¿fotos o películas?• te acosó verbalmente mientras estabas en un lugar público de una manera que te hizo sentir ¿Inseguro?¹• te besé de una manera sexual cuando tú no lo hiciste ¿Quieres que suceda?¹• acariciado, tocado, manoseado o tocado tú en un forma que te hizo sentir inseguro?¹
-------------------------------------	---

Introducción: A veces, el sexo ocurre cuando una persona no puede consentirlo o detenerlo.

porque estaban ebrios, drogados, bajo los efectos de drogas, o inconscientes por alcohol, drogas o medicamentos.

Esto puede incluir momentos en que consumieron alcohol o drogas voluntariamente o se les dieron drogas o alcohol sin su conocimiento o consentimiento. Por favor, recuerde que incluso si alguien usa alcohol o las drogas, lo que les pasa no es culpa de ellas.

Cuando estabas borracho, drogado, intoxicado o inconsciente y incapaces de consentir, cuántas personas han ...	<ul style="list-style-type: none">• ¿tuve sexo vaginal contigo? Por sexo vaginal, nos significa que {si es mujer: un hombre o niño puso su pene en tu vagina} {si eres hombre: una mujer o chica te hizo meter tu pene en su vagina}.• {si es hombre} te hizo realizar sexo anal, lo que significa ¿Te hicieron meter tu pene en su ano?• te hicieron recibir sexo anal, lo que significa que pusieron ¿su pene en tu ano?• pon su boca en tu {si hombre: pene} {si vagina}¹• ¿poner su boca en tu ano?¹• te hicieron poner tu boca en su vagina o ano¹• ¿te hicieron poner tu boca en su pene?¹• pongan sus dedos o un objeto en su [si es mujer: ¿vagina o ano]¹
--	--

¹Denota un cambio en la redacción de la pregunta en comparación con la encuesta NISVS de 2010.

Intro: Some people are threatened with harm or physically forced to have sex when they don't
 quiero, por ejemplo, siendo sujetado o mantenido abajo, o mediante el uso de la violencia.

How many people have ever used physical force or amenazas para hacerte daño físicamente para que tú...	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Tener sexo vaginal? • ¿realizar sexo anal? • recibir sexo anal? • pon su boca en tu {if male: pene} {if vagina}¹ • ¿poner su boca en tu ano?¹ • haz que pongas tu boca en su vagina o ano¹ • ¿Hacer que pongas tu boca en su pene?¹ • pon su dedo o un objeto en su {si es mujer: ¿vagina o ano? • {si es hombre} intenta hacer que tengas sexo vaginal con ellos, pero no ocurrió sexo? • intenta tener {si es mujer: vaginal,} oral o sexo anal ¿con usted, pero no ocurrió sexo?
--	---

Introducción: A veces, el contacto sexual no deseado ocurre después de que una persona es presionada de manera no física. modo.

How many people have you had vaginal, oral, or anal sexo con después de que te presionaron por...	<ul style="list-style-type: none"> • hacer cosas como decirte mentiras, haciendo promesas sobre el futuro que sabían que eran falso, amenazando con terminar tu relación, o amenazando con difundir rumores sobre ti? • te está desgastando pidiendo repetidamente por sexo, o demostrando que no estaban felices? • utilizando su influencia o autoridad sobre ti, para ejemplo, ¿tu jefe o tu maestro?
---	---

¹Denotes a change in question wording compared to the 2010 NISVS survey.